

LÒ I RAO

Dầu già, hàng cối lái đơn hò vòi bao tho dân lại, dạng bao nhíp rong em iệu lực tại tỉnh Baclieu

Cho thiêu họ hàng rồng, mồi buổi, 8 giờ ban mai. Tos Bô Baclieu sẽ thâu đơn cho dân ngày 14 tháng ba Langsa năm 1933, những đợt sau hàng năm sẽ thâu bao tho dân là, và việc Nhâ-hoc bắn cát trưa năm 1933, tại tỉnh Baclieu, kể ra sau đây:

Phòng việc dầu già sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thông-đốc Nam-ký làm Cảnh Hộ-trưởng. Quan thay mặt cho Quan Ông-tu-Sở Kiểm-lâm Nam-ký và Quan thay mặt cho Quan Biếu-bác Nam-ký làm thuộc viên.

Tạo từ về việc dầu già sẽ xét coi nội trong ngày ấy là 8 giờ ban mai.

Đơn xin dầu già tài không được dưới một phần trăm mà phải cao hơn chia giá định và mỗi Cấp. Nhưng có lẽ phần trăm khác sẽ

Những cùp sẽ bén kẽ ra dưới đây:

Số	Cấp	Tổng cảm thứ	BÁO THÀNH PHỐNG VỤ	CÁC THỦ LÂM SẢN định chung	Số ĐỐI phỏng vụ	HÀ GIÁ mỗi bao	TIỀN THU thông tóm (đồng)	TÍCH THU dựng thiết bị (đồng)	LỐI HỘ	Số ĐỐI phỏng vụ	HÀ GIÁ mỗi bao	TIỀN THU thông tóm (đồng)	LỐI HỘ	
thông tóm (đồng)	thông tóm (đồng)													
1	SD	8	7A	100	CÁC MƯỜI đinh chung	1000 st.	0.50	1000	1000	100	100	0.50	100	Hồi-hay những cây mà Nhà nước cho pháp đỗ tại đây
					Cát vôi	200	0.45			10	10	0.45		
					Cát thô cát khai	200	0.40			200	200	0.40		
					Cát trùi dưới rơ	21 m3	2.00			20 m3	20 m3	2.00		
					Cát dưới	50	3.00			50	50	3.00		
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00			70	70	1.00		
					Vỏ đất	100 st.	2.00			100 st.	100 st.	2.00		
					Vỏ đất	10	2.00			10	10	2.00		
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00			5000 lầu	5000 lầu	1.00		
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20			5000 lầu	5000 lầu	0.20		
	63	1	7B	105		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	339	II	7A	123		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	351	II	7B	123		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	I	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	I	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ	20 m3	2.00							
					Cát dưới	50	3.00							
					Cát sỏi (trùi dưới rơ)	70	1.00							
					Vỏ đất	100 st.	2.00							
					Vỏ đất	10	2.00							
					Lá dừa nước	5000 lầu	1.00							
					Rặng cát xay	5000 lầu	0.20							
	354	II	7B	103		100		100	1000					
					Đất dưới	5		140						
					Cát vôi	100	0.40							
					Cát thô cát khai	100	0.40							
					Cát trùi dưới rơ</									

Hàng	Số	HƯỚNG VỀ	ĐIỂM nhà phòng chờ	LÃ C THỊT LÀM SẢN đích chung	SỐ ĐƠN phòng chờ mỗi tháng	HÀ HẠ món mỗi tháng	TÍCH HUẤN TẬP		CỘT HỘ	
							TÍCH HUẤN	TẬP		
24	387	I	B.B	123a.	Lết được. Cát xát. Cát đường. Cát, rọc được. Lết và cát (trừ đường ra). Gác tháp cát, bùn, trát đường. Vết được. Lết đùn nước.	800 kg. 100 kg. 20 m3 80 kg. 80 kg. 10 kg. 1 tạ 10000 tạ	0.575 2.50 1.70 2.9 1.50 2.00 1.80	705	705	Hết lò, nhưng cá ma Nha như ch phép nigr tai pha tai tien vì định. theo lò ngồi ban hành lò tô cây.
25	387	II	A.A	132	Lết được. Cát xát. Cát đường. Cát, rọc được. Lết và cát (trừ đường ra). Gác tháp cát, bùn, trát đường. Vết được. Lết đùn nước.	1200 kg. 100 kg. 20 m3 30 kg. 30 kg. 20 kg. 10000 tạ	0.81 0.50 2.00 1.70 2.00 1.50 2.00 1.40	10	10	Đòi
26	387	II	B.B	133	Gác được. Lết xát. Cát đường. Cát, rọc, đường. Lết và cát (trừ đường ra). Gác tháp cát, bùn, trát đường. Vết được. Lết đùn nước.	70 kg. 1300 kg. 20 m3 3 kg. 30 kg. 20 kg. 10000 tạ	1.80 0.50 2.00 1.70 2.00 1.50 2.00 1.40	80	80	Đòi
27	391	I	B	101.00.00	Gác. Cát xát.	1500 kg. 80 m3	0.25 1.20	30	30	Đòi
28	391	II	B	101.00.00		1500 kg.	0.25	30	30	Đòi

Một người mua nhà riêng cấp II không trong khai tử từ 1/1/1976 của Bộ Y tế là cây, phôi, cùi khô, gốm sứ, sò Kèm làm mồi nán 50 thùng/cái. Cây sồi để dùng cho lầu của sò Kèm làm. Hết thấy phôi hàng cây và sò Kèm làm Canada khi được gãy ra qua Chỗ Kèm-Jean Canada hay trước 15 ngày.

hay là Cangao, sau khi được cải biến thành Kien-lam có mối cùp 20 thêo cái trâm; chỉ có phải đem dát tại tên Kien-lam, Thoi-Binh, Tau-Bang.

Như là muôn dâu già một Cốp hay là Liêu Cốp, tại phải làm đòn cù dán con kiêm gối cho quan Chánh Hội-Trưởng phòng đầu già. Đau ấy phải ghiêm theo một tí kiết nhận rằng người ấy dù sức dâu già; chỉ qua Tham-biện số lát chia minh chung cho.

Có thể nói, sau khi đã xác định được các yếu tố nguy cơ, ta có thể áp dụng các biện pháp phòng ngừa để giảm thiểu nguy cơ.

những điều lệ riêng và những khâu chi tiết sẽ được xác định sau.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giải rãnh sẽ về việc khai phí cung cấp cầm cố có biến vào trong cuốn điều lệ buộc người đầu giá, do theo nghị định ngày 21 tháng 7 năm 1920, số

phát triển kinh tế - xã hội và bảo tồn di sản văn hóa vật thể và phi vật thể của dân tộc, do Quốc hội ban hành ngày 21 tháng 6 năm 1993, có hiệu lực thi hành từ ngày 1 tháng 7 năm 1994.

Cái búa lão hào là thứ nhất là phải là búa không có đầu đao, lại viết thêm cho chắc chắn Cúp sô mây hay là búa sô mây đã định theo trong bài lão hào.

Các bao thư thứ nhất là phải bao trong hộp các bao thư thứ nhì, ngày bao thư chỉ để bao gói cho quan Chánh-Hội-Trưởng phòng đầu giá mà thôi.

Thứ hai là được phép dùng dàn pháo đánh trả cho quân Chánh-Hội-rô-đôn pháo dồn giá tại Baileu và xin biến lối hào là một mồi bẫy.

Saigon, ngày 14 tháng Chạp Laugsa năm 1932
QUÂN CHẠNH SỞ KIỂM LÂM NAM-KỲ

Ký tên : BOUCAUD

(MODÈLE DE SOUMISSION) *Kieu don xin dau già*
(Ecrite en français sur papier timbré, sous double enveloppe)
(Viết chữ *Langsa Đơn* phải gán con niêm, bỏ vào 2 bao thư như dá nói trên đây).

Je, so signé (nom et prénom) profession. de nationalité. en résidence au village de Canton de Province de carte d'impôt n° immobile et ménage par la présente soumission à exploiter la coupe n° série n° Réserve n° à l'exercice 1933, en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et aux clauses et conditions particulières de la vente dont je déclare être tenu

J'offre de payer comme prix d'achat la somme de (en chiffres et en toutes lettres)

par stère de bois de feu de Duoc,
par stère de bois de feu de Vat,
par sière de bois de feu d'autres essences,
par mètre cub' de bois d'œuvre de Duoc,
par mètre cube de bois d'œuvre (colonnes sauf Duoc),
par mètre cube de bois d'œuvre (piex, perches caïcon sauf Duoc),
par mètre cube de bois d'œuvre de perchos de Duoc,
par mètre d'œuvre de Duoc,
par stère d'essence de Duoc,
par mille familles de pailletois desu,
par morceau de feu de moulin.

et s'engage en outre à verser le cautionnement demandé

•
ie,
(Signature),

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Génie, LAM-VAN-NGO

IMPRIMERIE DU LUC-TINH TÂN-VĂN
Directeur Propriétaire. NGUYỄN-VĂN-THIẾT.

Reige 2330 Exemplaires
du 1er au 18 - Janvier 1882

A black and white photograph of a woman with dark hair, smiling broadly. She is holding a glass of beer in her right hand. The background is dark and textured. At the bottom of the image, the brand name "bière LARUE" is printed in large, bold, sans-serif capital letters.



Fevilleton n° 69

www.mechanicsmag.com

— GUỒN XANH MÁU ĐỎ

PIERRE-TRÄN-TROMS-HAFT

HỘI THÔ MUỐI MỘT *Da Túy, hồ thích khách bí bách*

yán · Vān-sī g

(Tiếp theo)
-Người gác dập một cái, bèn mách chuyện cho Tiêu-bộc hay rằng: anh đã tuân thủ lời hứa, là náo tôi giấu anh về sự cản mộtURY, sô dô châubờn anh bị giết, ta chầu-chorea tôi lập kế báo thù (Nguyễn-Xuân-thờ oán-Trần-tử-Cát và sự giàn-nặng Bích-Hà-lâm-vợ), châubờn tôi muôn-một vay Võ-hồm là Dang-trung-nóp, nó-hé

thú giết chúa-nhơn ách trong lều nứa
đem thanh vắng, tôi nghe chúa-nhơn
và Tiêu-thơ (Thanh-Nương) tôi tranh

Hàng chia thành thịnh, biết Dương
quản-qua là anh/cô/bà Huân-
Xáu, Huân-bác/cô/bà Huân-
Xáu là hàng chia thành thịnh
quản và lão già nhà tôi, tài liệu
chánh pharam là Dương-Vui-Ui,
nhưng không rõ tên
Xáu là tên họ, Thanh-bác không làm
nói được. Ngày-Xáu, tên Dương-
Vui-Ui, bì râu già, Thanh-bác đem nó
xưởng thuyền trôi lại, thường chay
tới bến sông Huân-Ui, sau
mô mò nó để giải giáp Huyền-nhâns
và gác cầu Chà-sai-tor đi
bến sòng. Thanh-bác cậy các cha kia
hỗn giài Dương-vui-Ui tội buynh
công chuyện trước sau làm iây, Vé,
bèo chêng dám nói giải lời.

thú tộn, biến nó bị gián lai leo tóe
thế mà mày nói **Nguyn-Xuan** ở
Hàng-chầu, ta ra mày gian dối
sao. **Huyền-quan** đương con nón
cứ, cu nó tại **La-thanh**. Phủ
Thứ trưởng
La-thanh: Phủ ngài nói ngài nhiệm
không biết **Nguyn-Xuan** ở đâu, sao
như quái la, sự hu hiết không rõ
giải quyết. **Thanh-phú** bẩm lại
theo **Huyền-quan** rằng: **Giam** **Quen** **lòng**
như thế là quan lén đã dày, **Đảng**
nhưng **hỗn** **bất** **hiệp** **đoàn** **còn** **làm** **sau**,
nhưng **Ha-uyen** **Xuan** **ở** **tại** **Hàng**
châu, **hung-hỗ** **là** **Dương-van**-
Công, **bất**, **xin** **quản** **lòn** **bi** **đi** **Đường**-
vành, **Oai** **sho** **rõ**, **chò** **Tiền**-
khoa không dám nói gian.
Huyện **quản** **hàng** **truyền** **lệnh** **để** **lập**
tình **giải** **Dương-van** **lời** **để** **lập**

vân-Usi tái đỗ, nghe tiếng xiêng ròn
rồng hòn sần. Huyền-quan san lèn
một tiếng lâm oai, rồi kêu Dwong-
vân-Usi bồi: Phản-hồn kia...
mày thấy mà! Ha-nguyễn-Xuân
giết Trùm-Cùm, sa thết làm sao
phải nói, nầy mày không thể
đến đây mày già giờ?

Đwang-vân-Oai-chóng sa chặng kính
nhìn Huyền-quan, nói: Huyền-quan
một cái tên. Tôi là Trùm-Cùm, là
thết, tôi chẳng để cho ai có thể
mang này quan trên chó huôc-le
chẳng con nhau, bò, lôi già mae
Nguyễn-Xuân, trong đó! Giết Trùm-
Cùm, cho nên Huyền-Xuân mang
tiếng oán vè sao thật, nhor, không
tự họ mà kinh, không nô dè bi lụy
tội người vè tôi. (Ung-van-Usi)

dòng đó tự nhiên.
Bối Duong-xay-Oai nghĩ rắng :
Nhà là hung-hỗ sát-nhờn, hè náo
cảng bị hành khinh không khôn, rồi
nhô nòi Ngụy-Xuân và Tần-Khanh
chú mưu xót iêng, bèn ra chép chí
ba mạng xót iêng, chỉ riêng chim
chết một mình, chẳng muôn-bại
người kia chết theo mình và bả,
vì lai hai người kia khỏi tội còn sòng,
bèn náo hai người kia cùng vía là bả thó,
vi chỗ suy nghĩ của Duong-xay-Oai
lãm vậy, cho nên chàng giài tội ai
người kia không nỗi, Huyền quan
trà vẫn mỉm, Ván-Oai từ nói sau

